LOS ECOS DE HUANGUELEN

SEMANARIO INDEPENDIENTE
DIRECTOR: ROBERTO LANATA
COLABORADOR ASESOR: NESTOR BILBAO
COORDINADORA: ANA MARIA ECHEVERRI

DPTO. FOTOGRAFICO: TITO Y COCO MENCHI
AÑO 1 - NUMERO 32
SABADO 16 DE ABRIL DE 1983
PRECIO DEL EJEMPLAR $ 20.000

A MANERA DE EDITORIAL

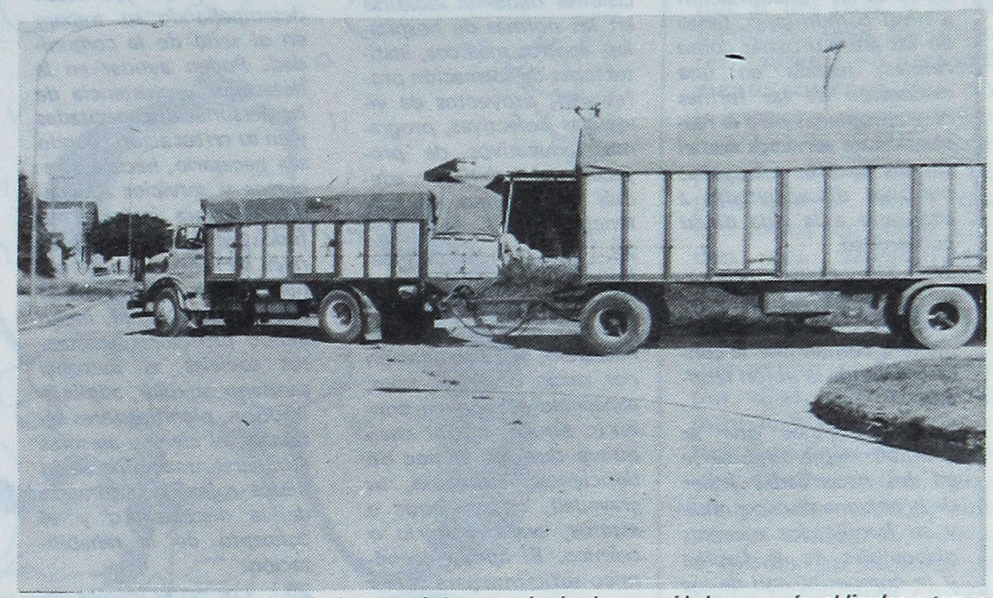
DESIDERATA

ANDA PLACIDAMENTE ENTRE EL RUIDO Y LA PRISA, Y RECUERDA QUE PAZ PUEDE HABER EN EL SILENCIO. VIVE EN BUENOS TERMINOS CON TODAS LAS PERSONAS, TODO LO QUE PUEDAS SIN RENDIRTE. DI TU VERDAD TRANQUILA Y CLARAMENTE; ESCUCHA A LOS DEMAS, INCLUSO AL ABURRIDO Y AL IGNORANTE; ELLOS TAMBIEN TIENEN SU HISTORIA. EVITA LAS PERSONAS RUIDOSAS Y AGRESIVAS, SIN VEJACIONES AL ESPIRITU. SI TE COMPARAS CON OTROS, PUEDES VOLVERTE VANIDOSO Y AMARGO; PORQUE SIEMPRE HABRA PERSONAS MAS GRANDES Y MAS PEQUEÑAS QUE TU. DISFRUTA DE TUS LOGROS ASI COMO DE TUS PLANES' MANTEN EL INTERES EN TU PROPIA CARRERA, AUNQUE SEA HUMILDE; ES UNA VERDADERA POSESION EN LAS CAMBIANTES FORTUNAS DEL TIEMPO. USA LA PRECAUCION EN TUS NEGOCIOS; PORQUE EL MUNDO ESTA LLENO DE TRAMPAS. PERO NO POR ESO TE CIEGUES A LA VIRTUD QUE PUEDA EXISTIR; MUCHA GENTE LUCHA POR ALTOS IDEALES; Y EN TODAS PARTES LA VIDA ESTA LLENA DE HEROISMO. SE TU MISMO. ESPECIALMENTE, NO FINJAS AFECTO. TAMPOCO SEAS CINICO RESPECTO DEL AMOR; PORQUE FRENTE A TODA ARIDEZ Y DESENCANTO EL AMOR ES PERENNE COMO LA HIERBA. RECOGE MANSAMENTE EL CONSEJO DE LOS AÑOS RENUNCIANDO GRACIOSAMENTE A LAS COSAS DE JUVENTUD. NUTRE TU FUERZA ESPIRITUAL PARA QUE TE PROTEJA EN LA DESGRACIA REPENTINA. PERO NO TE ANGUSTIES CON FANTASIAS. MUCHOS TEMORES NACEN DE LA FATIGA Y LA SOLEDAD. JUNTO CON UNA SANA DISCIPLINA, SE AMABLE CONTIGO MISMO. TU ERES UNA CRIATURA DEL UNIVERSO, NO MENOS QUE LOS ARBOLES Y LAS ESTRELLAS; TU TIENES DERECHO A ESTAR AQUI. Y TE RESULTE EVIDENTE O NO, SIN DUDA EL UNIVERSO SE DESENVUELVE COMO DEBE. POR LO TANTO' MANTENTE EN PAZ CON DIOS DE CUALQUIER MODO QUE LO CONCIBAS Y CUALESQUIERA SEAN TUS TRABAJOS Y ASPIRACIONES, MANTEN EN LA RUIDOSA CONFUSION PAZ CON TU ALMA. CON TODAS SUS FARSAS, TRABAJOS Y SUEÑOS ROTOS, ESTE SIGUE SIENDO UN MUNDO HERMOSO. TEN CIUDADO. ESFUERZATE EN SER FELIZ.

Encontrado en la Iglesia de Saint Paul
Baltimore 1693

UNA ORDENANZA QUE TENDRA QUE CUMPLIRSE

"CUIDADO CON LOS CAMIONES"



Si escenas como la que registra la foto continúan ocurriendo, las autoridades se verán obligadas a tomar medidas que no están en su ánimo ejecutar, pero el incumplimiento de algunos transportistas que siguen violando la disposición municipal que prohíbe la circulación de camiones por el radio urbano, la hará poner en práctica.

La Técnica sigue esperando

La Escuela de Educación Técnica; uno de los establecimientos educacionales que espera se concreten los anuncios oficiales.
Estos baños fueron construidos recientemente con mucho esfuerzo local, pero el resto del edificio sigue esperando...

LA POLICIA LOCAL RECUERDA:

1.- "El estacionamiento en calles de doble mano, debe efectuarse a la derecha del conductor, respetanto siempre la distancia de 5 metros de la línea de edificación".

2.- "Para conducir todo vehículo automotor (incluídas motos de 48 c.c.) es necesario poseer licencia habilitante".

ALVAREZ E HIJOS S. A.

CEREALES – RAMOS GENERALES
CORRALON

Suc. DAIREAUX
Mitre 234 - Tel. 2368

Casa Central
HUANGUELEN
Fundadores 798 - Tel. 21

ARBOLEDAS F.C.R.
LA COLINA – Tel. C.P. – F.C.R.

CARTA PARA LOS AÑOS 80

OBJETIVOS (IIparte)

OBJETIVO: Impulsar en cada nación un programa que prevenga tantos casos de deficiencia como sea posible y asegurar que los servicios preventivos necesarios esten al alcance de cada familia y cada persona.

19.- Se debieran enfocar constantemente los esfuerzos de la rehabilitación hacia la provisión de asistencia dentro de la comunidad. Esto incluye un esfuerzo de todas las medidas para estimular la integración en la comunidad de las personas discapacitadas. También esto implica una extensión de los servicios de rehabilitación a nivel comunitario, tanto en las áreas urbanas como rurales, basada en una evaluación de las formas mas apropiadas para la realización de servicios con el fin de ayudar a aquellas personas discapacitadas a adaptarse a la vida de su comunidad.

20.- Un objetivo primordial de la realización de los servicios de rehabilitación debiera contemplar la conservación de la unión familiar.

Los servicios que se faciliten debieran basarse en las necesidades reales de la persona discapacitada y su familia, los recursos disponibles de la familia y la compatibilidad de los procedimientos con la situación económica y social de la misma y su contexto cultural. La persona discapacitada y los miembros de su familia debieran poder participar activamente en la planificación, dirección y evaluación del programa de rehabilitación. Se debiera ayudar a la familia a darse cuenta de su papel dinámico en el proceso de rehabilitación desde la iniciación de la discapacidad. La familia debiera disfrutar de todas las formas de apoyo necesario para poder enfrentarse lo mejor posible con los problemas de la discapacidad. La familia debiera disfrutar de todas las formas de apoyo necesarias para poder enfrentarse lo mejor posible con los problemas de la discapacidad tanto en el hogar como en el seno de la comunidad. Este tipo de apoyo puede incluír consejo financiera, legal, psicológico y sexual, así como la yuda en la organización de ocio y las actividades culturales. Es importante coordinar todos los servicios que afecten a las personas discapacitadas y a su familia.

21.- Las instituciones que se acupan de las actividades de rehabilitación debieran desarrollar procedimientos que permitan que las personas discapacitadas contribuyan a planificar y organizar los servicios que ellos y su familia consideran necesario. Los procedimientos para la participación de personas discapacitadas en la toma de decisiones debieran incluirse en las normas de hospitales, centros médicos, instituciones de formación profesional, proyectos de viviendas colectivas, programas educativos de proyección al trabajador, además de sistemas de asistencia.

22.- Los servicios de rehabilitación debieran estar a la disposición de todas aquellas personas que los necesiten, sin discrimación por razón de edad, sexo, capacidad económica, contexto étnico, ni por cualquiera que sea el tipo de deficiencia, su causa, su gravedad, su prognosis o estatus, sea transitorio o crónico. El apoyo económico suficiente para cubrir los costos adicionales de los servicios o de la asistencia especial que se necesitan como consecuencia de la discapacidad debieran ser asegurados bien dentro de los sistemas normales de la Seguridad Social o bien dentro de otros sistemas prevalentes en cada nación, según sean requeridos.

23.- Los sistemas existentes de Seguros y Seguridad Social debieran someterse a una investigación para evitar que excluyan o discriminen a las personas discapacitadas y a sus familias. Cuando se trate de sistemas en fase de desarrollo debiera averiguarse si en ellos se incluyen disposiciones que incentiven la rehabilitación y favorezcan las posibilidades de las personas discapacitadas de desenvolverse independientemente. Algunos países han establecido medidas para incrementar la autosuficiencia económica de las personas que padecen alguna discapacidad y la de sus familias, a través de la compensación económica de los costos extra que implica la discapacidad y mediante una renta complementaria cuando no es posible ejercer un trabajo productivo a un nivel factible.

24.- Se debe incrementar tanto el número como la calidad del personal dedicado a los servicios de rehabilitación. Se debiera poner énfasis en la ampliación de los conocimientos, capacidades y responsabilidades de quienes prestan servicios y que ya están desempeñando su trabajo en el seno de la comunidad. Puden ayudar en la detección y asistencia de las personas discapacitadas y en su orientación cuando sea necesario, hacia los recursos y servicios adecuados. Debiera incluírse en todos los programas generales de formación y enseñanza de los que trabajan para la comunidad, incluyendo profesores, asistentes sociales, el personal sanitario auxiliar, administradores, planificadores estatales, el clero y asesores familiares, una preparación básica sobre la naturaleza de la discapacidad y el concepto de la rehabilitación.

25.- Los profesionales cuyo trabajo incluya actividades directamente relacionados con el proceso de rehabilitación debieran recibir información globalizada durante los cursos de formación y oportunidad para hacer estudios para posgraduados. Se debiera hacer hincapié en el enfoque multidisciplinario y en la participación esencial de las personas discapacitadas en el proceso de rehabilitación. Se debiera enseñar a todo el personal a comprender por que la participación de las mismas personas discapacitadas es un factor necesario en todas las acciones de la rehabilitación y cómo se puede conseguir.

26.- Cuando se trata de mejorar las oportunidades para la formación a través de la cooperación e intercambio de experiencia sinternacionales, el adiestramiento impartido debiera estar adaptado a los esquemas y a las condiciones de vida del país donde la persona formada desempeñará su trabajo. Preferiblemente debiera realizarse en aquel país, o en otro dentro de la misma región geográfica.

27.- Las ayudas técnicas y los aparatos proporcionan un nivel de independencia física para muchas personas discapacitadas, que es imprescindible para el proceso de integración social, el cual, frecuentemente, no se puede lograr por ningún otro medio. Se debiera animar a las empresas públicas y privadas a aportar ayudas económicas y a patrocinar programas de tecnología para la rehabilitación, los cuales, redundarían en una mayor producción de mejores ayudas técnicas. Cada país debiera obrar de forma que asegurase a las personas discapacitadas el acceso tanto económico como físico a las ayudas técnicas que pudieran necesitar para conseguir una rehabilitación efectiva y una integración social.

28.- Las técnicas de la rehabilitación deben, en el mayor grado posible, simplificarse y ser más económicas. Se debe intensificar los esfuerzos para desarrollar unos servicios de rehabilitación que no dependan de equipos, materias primas ni tecnología costosa, y a menudo importados. El intercambio de tecnología entre países debiera basarse en una evaluación local de métodos que sean funcionales y operativos, y se debiera buscar el desarrollo, en el mayor grado posible, de técnicas y aparatos que sean más sencillos y menos costosos.

29.- Se debiera conceder atención a la excensión de impuestos y tarifas aduaneras, y a la concesión de licencias de importación y asignaciones de intercambio extranjero para maquinaria, equipos, ayudas y demás materiales usados por o en beneficio de las personas discapacitadas como consecuencia de su discapacidad.

SILVIA DE MORRONE
Directora de la Escuela de Educación Especial

U.C.R.

ASAMBLEA

Mañana a partir de las 9 horas, tendrá lugar en el comité local de la Unión Cívica Radical, una asamblea de acuerdo a las disposiciones del Comité Central de ese partido político.

En la misma se tratará el siguiente orden del día.

1.- Reseña de lo actuado por la Comisión promotora, a cargo del Sr. Presidente.
2.- Renovación de la Comisión Directiva.
3.- Consignar en pizarra la lista de las personas que estén dispuestas a desempeñar cargos en la nueva comisión.
4.- A fin de facilitar la elección de la nueva comisión y en caso de que la Asamblea no disponga lo contrario, se votarán 3 nombres y luego los cargos se designarán a criterio de la Comisión Elegida.

POLICIALES. SE ESCLARECEN VARIOS HURTOS

Tras rápida y eficáz investigación, personal del departamento del Destacamento de Policía local, en colaboración con efectivos de la Comisaría de Coronel Suárez, lograron la detención de un delincuente con residencia en la vecina ciudad, que había perpetrado tres ilícitos contra la propiedad de este medio.

Así es que se concretó la detención de ROBERTO RIFFO, argentino, casado, de 25 años de edad, instruído, con domicilio en la Avda. Alsina s/n. de Coronel Suárez, encontrándose en su poder tres bicicletas que aproximadamente de un mes y medio a la fecha, entre las 21 y las 22 horas, había sustraído en la vía pública de Huanguelén.

Según se tomó conocimiento se trasladó al causante a los Tribunales de la ciudad de Bahía Blanca, tomando intervención en las actuaciones sumariales rotuladas "Hurtos", el Sr. Juez Penal, Dr. Carlos A. Silva Acevedo.

Sociales

CUMPLEANOS

Alejandra Ayelén Mangas, cumplió años el día 7 del corriente mes. Por tal razón sus padres Carlos A. Mangas y Julia Santerre, le organizaron una grata reunión infantil.

DECESO

En la ciudad de Bolívar, donde residía actualmente, falleció Atilio Cocco, a los 62 años de edad. El Sr. Cocco estaba ampliamente vinculado a nuestro medio por lazos de parentesco y amistad.

A los 51 años dejó de existir Guillermo Fuhr Stoessel. Sus restos mortales velados en el apartamento de Ramos y Cía. recibieron sepultura en la necrópolis local.

NACIMIENTO

Juan Javier, ha venido a colmar de dicha el hogar de Susana Anchorena y Héctor Senyar, el grato suceso se produjo en el Hospital local.

"FIESTA DE 15"

Con motivo de cumplir 15 años Silvina Tesei, sus padres le brindaran una fiesta en su lugar de residencia, la localidad de Pasman. Silvina es hija de Héctor Tesei y Olga Posenti, unida a conocidas familias de nuestro medio.

CARNICERIA
"EL AMANECER"
de RUBEN OSCAR RESCH
Calle 28 Huanguelén

ELECTRONICA
A.D.E.M.S.A.
de Claudio Veiga
VENTA DE EQUIPOS DE AUDIO USADOS
Calle 9 Nº 528 7545 - Huanguelén

Mokositos
BOUTIQUE
PARA NIÑOS Y
DAMAS
María C.V. de Taddei
Alte. Brown Nº 721

Casa Prille
LOTERIA - PRODE
LIBRERIA - COTILLON
Calle 30 Nº 848

ESTE ES UN MENSAJE PARA USTED QUE TIENE INTERES EN HUANGUELEN
Para mantenerse más y mejor informado acerca de todo aquello que lo ubica en el acontecer huanguelenense. Para poder opinar y conocer otras opiniones. En suma, para estar con "Huanguelén" todas las semanas.
SUSCRIBASE AL SEMANARIO "LOS ECOS" de Huanguelén
O suscriba a su pariente o amigo que ahora reside en otro lugar.
Suscripción por 10 números $ 200.000.-
Cheques o giros a nombre de: Ana María Echeverri
Calle 9 Nº 582
7545 - Huanguelén.
(Si así lo desea: ENVIENOS LOS DATOS)

"La mitad de nuestras equivocaciones nacen de que cuando debemos pensar, sentimos, y cuando debemos sentir, pensamos".
Aforismo británico

CARNICERIA y DESPENSA
de CASIANO STAMM
Avenida Gahan

Panadería EMASOL
Fabricación Especial en Galletas - Pan de Graham y para Diabéticos - Pan para Sandwich - Facturas
de JUAN C. UBAMBA
en breve: Pastas Frescas
Calle 28 esq. 9 Tel.: 19

LOS ECOS de HUANGUELEN - Semanario Independiente - Administración: Calle 9 Nº 582 Tel.: 67 Huanguelén - Aparece los Sábados - Registro Nacional Prop. Intelectual en Trámite - Fundador Roberto Lanata - Imp. en Offset en M. D. P.

EL JUSTICIALISMO LOCAL • SEGUNDA PARTE

"SOY UN IDEALISTA"

Retomamos el diálogo con German Leibold, un peronista, "un idealista", como el mismo se define, nos siguió diciendo:

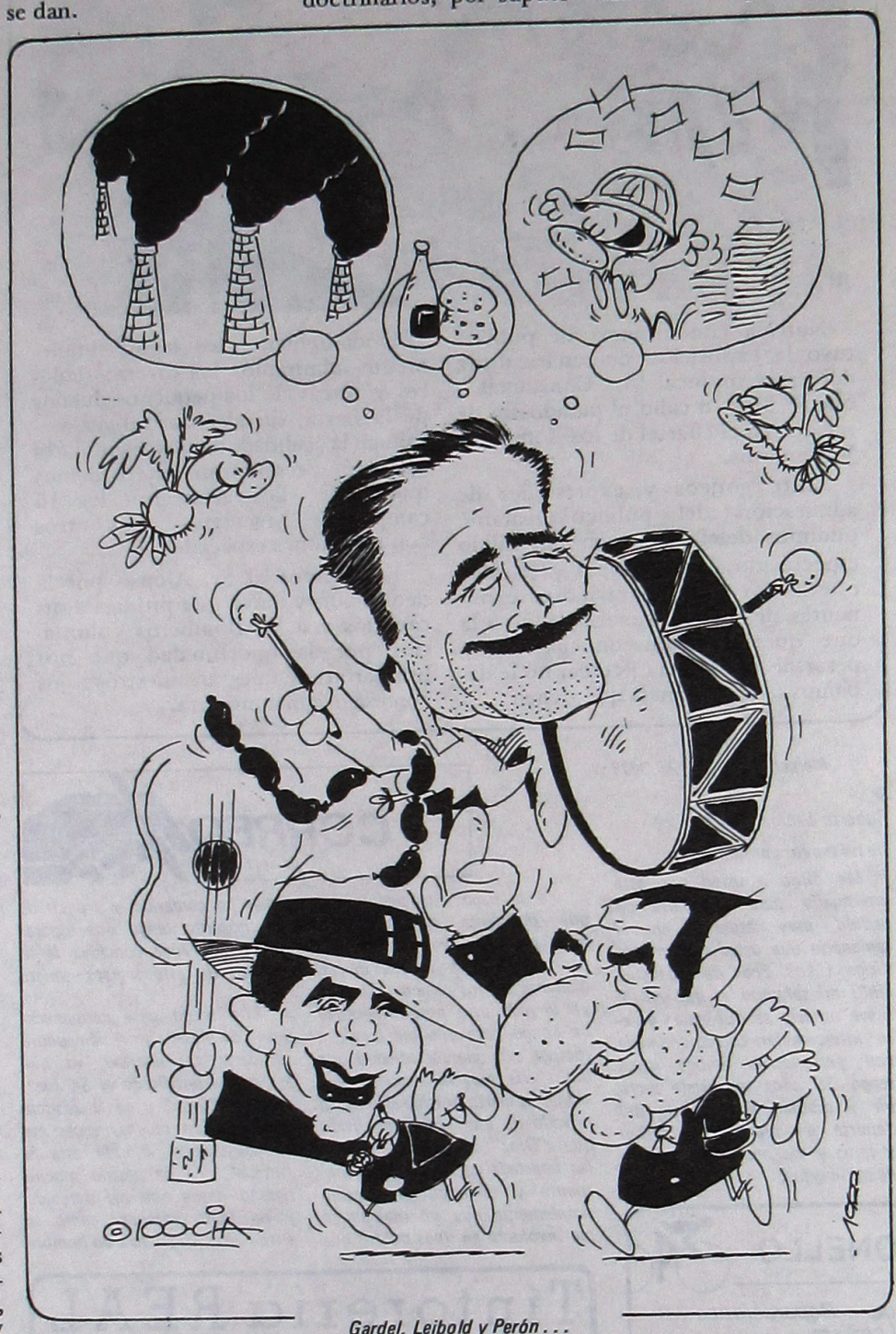
El Gral. Perón, consideró de vital importancia para el movimiento, a la juventud, ésta es fundamental en los partidos políticos porque ahí aprenden para el mañana, y para eso tienen que estar las Unidades Básicas, para la formación cívica de los jóvenes, y Huanguelén tiene una juventud que yo considero excepcional, buenos profesionales, buenos obreros, trabajadores la gran mayoría. Y estos tienen que empezar ya, porque nosotros despertamos tarde a la vida política, entonces tenemos que darles chance a ellos, ellos tienen que arrimarse y seguir tienen que ayudar, tienen que participar ahora, no tienen otra alternativa, porque de todos los errores que cometamos nosotros van a pagar las consecuencias ellos.

Creo que la juventud de Huanguelén se mantiene al margen pues muchos mayores creen que política es una mala palabra, ¿lo ve usted así?

¿Sabe que ocurre?. . . que desde muchos sectores se ha hecho lo imposible para hacerles ver eso, no saben que política es todo, convivir es política, desde que uno se levanta hasta que se acuesta está haciendo política, en todos los órdenes hay política. Ahora, se ha hecho lo posible para tratar de. . . (¡...!) analice usted un poco, sin ánimo de agrandarla mucho, Ud. tiene un hombre como Illía, que debió ser puesto como ejemplo antes de morirse, y como el debe haber muchos, políticos por vocación, Palacios fue un idealista claro, Illía también. Pero desde todos los lugares, y en especial el periodismo, que es una de las bases desde donde se maneja casi todo, por supuesto, determinado periodismo, cuanto más fea es la cosa gusta más, se lo lee más. Ud. tiene como ejemplo el pormenorizado artículo que se publicó sobre el asesinato de Aramburu, no debió ser publicado nunca, a los que cometieron el asesinato y si se les comprobó debieron ser juzgados y basta, pero no usarlo como bandera, para que unos tipos escriban libros. Entonces sí el gobierno clausura un diario, aunque en algunos casos se haya extralimitado, pero tampoco se puede usar así, hay cosas que deben ser controladas. Hay que ver cual es la gente que usa las revistas por ejemplo, —yo leo algunas, todas no alcanzo a leerlas— pero Ud. ve en algunos casos que clase de gente las usa, tiene el caso de "Quorum", parece que el hombre no tenía la conciencia muy límpia desde el momento en que se fue a asilar a la embajada italiana. habrá habido algo de cierto, pero. . . Y hay más de 20 millones de argentinos que no alcanzan a decir jamás nada de nada y son los que "ponen el hombro" y pagan todos los problemas por un pequeño sector de hombres que hecha todo a perder, hay una enorme cantidad de gente que no tiene acceso a ningún medio, no tiene influencias, y esa gente no está representada en ningún lado. Esos no protestan ni dicen nada, le "ponen el hombro al laburo" y siguen, no vienen con imposiciones. Es como la canción de protesta, la canción de protesta es muy linda, yo siempre le digo a la gente joven hay que protestar; todo lo que esté mal hay que cambiarlo pero. . . hay que "ponerle el hombro al laburo", no vivir sólo de la protesta, porque vivir de la protesta es muy fácil y sino fíjese un poquito, nosotros tenemos en diversos tipos de folklore aparente mucha protesta, pero hay que ver el nivel de vida que llevan esos que protestan incluso muchos se fueron del país cantando canciones de protesta, se fueron al extranjero y viven esplendorosamente bien, y nosotros nos peleamos entre nosotros por lo que los tipos escriben y cantan.

¿Qué programas tienen para el futuro de Huanguelén?

Ideas hay muchas. Recordemos que en el orden local, nuestro anterior gobierno, tenía programas muy buenos, nos sentíamos muy contentos por todas las posibilidades que se nos presentaban. Incluso la ubicación de los concejales dentro del Concejo Deliberante nos daba un poco de fuerza, aunque aparentemente esos dos hombres nunca hicieron nada no es así, recuerde que el concejo es miembro de un Departamento Deliberativo y el Intendente es miembro de un Departamento Ejecutivo, o sea que todas las propuestas que llevan los concejales tienen que ser ejecutadas por el Intendente, y no siempre se dan.



Gardel, Leibold y Perón . . .

Hubo cosas, como por ejemplo los teléfonos, que el peronismo tenía tratado y hecho, y aunque parecía una barbaridad esperar hasta el año 1981 por haberse tratado en el 74, teníamos que tener telediscado directo, estaba practicamente aprobado, con una central que se instalaba en Caseros, parecía tanto esperar 6 años, y fíjese, todavía no se ha hecho.

Igual que el camino de acá a Cnel. Suárez, durante el gobierno de Calabró se había anulado un camino que se haría de Tres Arroyos a Orense por considerarse más importante el camino de acá a Suárez, y esa era una obra de nuestro gobierno, se hacía una carpeta en frío, que no se que clase de sistema es pero es similar al que se usó en el acceso, ese camino se había conseguido y para el año 1978 tenía que estar terminado y ya ve. . . no se hizo.

¿Uds. están enrolados dentro de una determinada línea?

No, nosotros somos doctrinarios, por supuesto yo lo digo por mí posición, dentro de la doctrina justicialista se va a terminar manejando como debe ser, sé que alguno va a sentirse molesto porque yo digo ésto, pero esa es mi posición, no todos pueden pensar como yo, sino no sería democracia, ahora eso de líneas y todo lo demás se definirá a su debido momento.

Ahora nosotros tenemos que hacer incapié en el enorme caudal humano que tenemos acá, en la calidad de gente que tenemos en nuestra población. Si uno analiza un poco, comprende que acá se necesita un despegue en todos los órdenes. Tenemos en todos los niveles gente excepcional; maestros buenísimos, profesores igual, alumnos muy bien preparados, comerciantes excepcionales, muy bien ubicados, pero pasa lo siguiente: fíjese que en esta época de crisis, que en realidad si uno la analiza no parece tan catastrófica, acá aparecieron dos o tres instituciones nuevas, pero qué pasa, la gente primero quiere ver algo, despues que lo vió lo apoya y no debiera ser así; porque sino piense, vamos por la calle vemos una cantidad de jóvenes que dentro de 10 años ¿qué van hacer?. Entonces es necesario crearles fuentes de trabajo, sino se van a tener que ir, como la gente que se tiene que ir del país, y probablemente sean los mejores, (aunque yo personalmente sostengo que por lo menos a algunos argennos habría que haberles pagado el boleto de ida para que se vayan, que con todos los que se quedan nos arreglaríamos muy bien). Y acá pasa igual, ¿qué van a hacer nuestros jóvenes?. Hay que pensar en hacer algo por ellos, porque irse es muy fácil, pero no tenemos que dejarlos ir, tenemos que hacer que trabajen por su terruño, sino van a emigrar y vamos a quedar un montón de viejos como pasa en tantos pueblos; ya tenemos que pensar en hacer algo.

Y nuevas fuentes de trabajo se pueden crear, porque acá hay capitales importantes, pero esos capitales se tendrían que animar a crearlas y no hubieran sido mal negocio, porque cinco años atrás ya se podrían haber empezado a crear industrias para darle trabajo a 500 o 1000 personas más, hay muchas industrias que se podrían haber creado, además el gas debíeramos haberlo tenido si la población hubiere estado más organizada, habría que haberlo pelea-

(Sigue en Pág. 4)

BARRACA "EL PROGRESO"
de Raúl Bórmida
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
HUANGUELEN

ALFONSO P. MONASTERIO S.A.
Casa Central
Daireaux, F.C.G.R.
Tel.: 12
Remates-Ferias - Comisiones
Consignaciones - Administraciones
Oficinas Buenos Aires
Av. de Mayo 666,
10º p., Tel.: 30-1856
Agencias: Pirovano, Tel.: 12 - Bonifacio, Tel.: 35 - Arboledas - Huanguelén, Tel.: 6
Guaminí, Tel.: 76 - 25 De Mayo, Tel.: 323 - Olavarría, Tel.: 2009
Laprida, San Martín 1397 - Tel.: 147 - Miramar, 21, Nº 1766, Tel.: 61-0495

Ganaderos de Coronel Suárez S. A.
Remates - Ferias
Comisiones - Administraciones - Consignaciones
Sarmiento 69 T.E.: 284 C.C. 46 7540 Coronel Suárez
Ciudad de Rodez 427 – T.E.: 2494 – 8170 Pigüe Fundadores 465 – T.E.: 36 – 7545 Huanguelén

COOPERATIVA LIMITADA DE CONSUMO POPULAR DE ELECTRICIDAD DE HUANGUELEN
CALLE 9 No 733 TEL. 9 HUANGUELEN

(Viene de Pág. 3)

EL JUSTICIALISMO LOCAL

"SOY UN IDEALISTA"

do, y lo tendríamos. Pero qué pasa, acá hay gente muy organizada, que sobresalen, en sus actividades personales son muy capaces pero que para la sociedad no quieren trabajar. Ojalá en este momento hubiéramos tenido alguien influyente, algo habríamos conseguido para Huanguelén.

Ahora bien, en el orden personal, primero trabajar por el peronismo de la mejor forma posible y una vez terminadas las elecciones, donde si no ganamos saldremos segundos, con dos concejales nuestros y dos del radicalismo, empezar a trabajar para el pueblo, la gente tiene que entender que ni bien se lleven a cabo las elecciones tiene que empezar —en ese momento— a trabajar junto a los concejales, por el pueblo.

Y después la gente jóven estos jóvenes se tienen que arrimar, porque sino ellos van a pagar las consecuencias de los errores que cometamos nosotros. Nosotros trabajaremos con la mejor buena voluntad y siempre dándole una chance a los jóvenes. Es nuestra obligación y la de ellos.

Nota de: A. M. E.

EXPOSICION DE CANARIOS

Nutrida concurrencia de público tuvo la exposición de canaricultura del criadero local "La Constancia", que se llevó a cabo el pasado fin de semana en el cuartel de los Bomberos Voluntarios.

Entre gorjeos y expresiones de admiración del público visitante pudimos deleitarnos con tan cálido espectáculo, la delicadeza y el valor estético de estos maravillosos exponentes de nuestra canaricultura, a la que quizá, por desconocimiento a pesar de tenerlos tan cerca, no le dábamos la importancia que tienen.

Evidentemente los legos, simplemente admiramos los diversos colores y líneas de los pequeños dueños de la fiesta, sin alcanzar tal vez a evaluar la calidad de los ejemplares que se presentaron. Recordemos que entre ellos estuvieron los 15 campeones Argentinos, más otros con menciones especiales.

Felicitamos al Sr. Alonso por la dedicación y amor que prodiga a sus canarios y a los Bomberos Voluntarios por la oportunidad que nos brindaron de alegrar nuestros ojos con esa original muestra.

CORREO DE LECTORES

Mercedes, Bs. As., 28/3/83

Sr.
Roberto Lanata

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted por este intermedio para solicitarle un pedido muy especial en el semanario que usted dignamente dirige ("Los Ecos de Huanguelén") mi solicitud es que en un breve espacio se publique: quiero intercambiar correspondencia con persona de ambos sexos tengo 30 años me gusta escribir y dibujar, soy amante del deporte en especial el fútbol y tenis y me encuentro privado de mi libertad.

Yo le hago este pedido por que realmente me encuentro muy solo ya que perdí a mis padres y en la guerra de las Malvinas a mi único hermano yo le pido esto porque necesito un amigo para que me ayude a romper esta ingrata soledad que día a día más va atrapándome, si bien es cierto que me encuentro privado de ese don más divino que "Dios" otorgó al hombre (su libertad) yo no soy un delincuente y tampoco un asesino simplemente que un mal amigo me involucró en unos delitos que jamas he cometido y a pesar de ser inocente tengo que esperar que el Sr. Juez concluya la situación de este ingrato amigo.

Aún tengo para permanecer aquí 6 meses, y recién podré recuperar mi libertad, ya que así me ha notificado el Sr. Juez, creo en "Dios" y en la Justicia pero también muchas veces me he preguntado ¿donde esta la Justicia?. Ya ha pasado mucho tiempo desde que fuí detenido y no logro entender como se puede estar juzgando a un hombre que toda su vida trabajó pero mejor no me torturo más y no lo aburro con mi desgracia.

Otra cosa que necesito de usted y desde ya en nombre mio y de todos estos hombres y mujeres que nos encontramos aquí, es si usted puede conectarme con alguna librería o editorial para tratar de ver si nos pueden enviar algunos libros, porque para muchos un libro es un amigo...

Bueno Sr. Lanata, ya le agradezco de todo corazón el haber leído mi carta y espero que tenga eco en mi pedido y sino es posible igualmente van todos mis agradecimientos.

¡Ha! quisiera que me contestara la misma y me enviara un ejemplar del semanario.

Se despide de Ud. muy atte.
Juan Domingo Silva

PD: Mi nombre y dirección es la que figura en el remitente: Juan Domingo Silva, Casilla de Correo Nº 47 - Mercedes - Bs. As. Código Postal 6600.

INAUGURACION

LODE TERESA; inauguró un hermoso local para venta de calzados, en avda. San Martín y calle 8. Hasta allí concurrimos para apreciar el buen gusto de su propietaria, en lo referente a calzados, cintos, carteras y toda la línea femenina en cueros que ofrece.

Con este nuevo acontecimiento, y el buen gusto de su propietaria en la elección de los artículos que expone y vende, Huanguelén continúa incrementando sus pretenciones de ciudad moderna.

Bs. As., 26/3/83

Estimado "TOLO":

De acuerdo a lo conversado antes de partir de esa maravillosa ciudad, agradeciendo todas tus atenciones, te mando la nota comentario para tu periódico:

¡GRACIAS HUANGUELEN!...
Por: HUGO AMOR
(Enviado especial de LR9 Radio América (Antártida)

SI... GRACIAS Huanguelén, por el Gran Premio Ciclístico!... GRACIAS Club San Martín, por poner a Huanguelén en el mapa... Conozco personalmente esta ciudad desde que se hace esta sensacional prueba ciclística... El oyente de Radio América, la conoce de aquí en más, a través del 1190 del dial, como la mayor parte de nuestro territorio nacional... Y sólo con lograr eso, Huanguelén debe agradecerle mucho a los hombres que hicieron posible esta masiva afluencia de personas de otros lugares. De la ciudad desconocida casi (cerca de la Pampa decían muchos), pasó a primer plano, durante 3 días plenos de vitalidad.

¿Qué pasaría si Huanguelén tuviera un Gran Premio por mes?... Sería la ciudad más visitada de la provincia de Buenos Aires. Lástima que se debe esperar hasta Marzo de 1984, para volver a aplaudir a figuras de la talla de Haedo, Trillini, Alexandre, Alvarez, Moyano, Biera, Montalivet, Palma, Ruarte, Escalante, Carmeno, Jurado, Roldán, Sebastía, Senn, Carrusca, y muchos otros...

... Y TODOS hablan de la carrera de Huanguelén, pero de lo que más hablan, lo que desde hace dos años palpa este enviado y que solo vislumbra quien visita esta hermosa ciudad, es la hospitalidad de su gente y la enorme cordialidad de sus 6000 habitantes... ¡Y no hay excepciones!... Todos son iguales... Desde el más poeroso hasta el más humilde. TODOS se brindan enteros, para que el visitante tenga una feliz estadía. Yo bautizaría a Huanguelén como la CIUDAD DE LA AMISTAD... No creo que en ningún otro lado, la gente de TODO y tan espontáneamente al visitante, ofreciendo su casa, su comida y hasta a veces su cama, para que el viajante no se sienta extraño en este pueblo. Pero el Club San Martín y Huanguelén no descansan... Ya se está preparando la 4ta. edición y quizás, hasta nos sorprendan con 2 ó 3 etapas más y la visita de ciclistas de otros países. TODO cabe esperar de gente, que lo da TODO por su pueblo y para que su nombre trascienda las fronteras... El "Chino" Ramos, Javier Lede, Castrillo, "Tolo" Bilbao, Colazzo, Salvadores, Brini, la Peña Don Alejandro que tan bien da de comer a los pedalistas, y tantos otros... El auspiciante de tan magno evento: Alvarez e Hijos S. A., (que nos prometió personalmente patrocinar la 4ta. edición), La Oleaginosa, y muchas otras firmas que apoyan decididamente este Gran Premio. Por último, quiero agradecer publicamente, al amigo NESTOR BILBAO y a la firma ALVAREZ E HIJOS S.A., todo el apoyo brindado, para que nuestra cobertura de la carrera fuera perfecta. Sin su aporte, la trasmisión no hubiera sido tan buena como lo fue...

HASTA 1984 HUANGUELEN Y GRACIAS!...

SODA "RENATA"
de Carlos O. Magnet
Calle 34 entre 5 y 6

HORACIO OTTONELLO
Bicicletería - Repuestos - Reparaciones
Todo para el ciclista
Ropa y repuestos de competición
Calle 10 Nº 815

Tintorería REAL
LIMPIEZA DE TODO TIPO DE PRENDAS
Calle 8 y 32 HUANGUELEN

Avelino Iglesias
TALLER DE REPARACIONES EN GENERAL
CALLE Nº 9 Nº1124

GOMERIA "El Pato"
de REYNALDO GARCIA
Abierto Sábados y Domingos
Calle 9 y Avda. Gahan
CARGA DE BATERIAS

Neumáticos AVENIDA
FATE - GOOD-YEAR - DUNLOP - FIRESTONE
VENTAS - RECAPADOS - SERVICIOS
ARMANDO RAUL ROSALES
CALLE 12 Y 25

CARNICERIA "EL GRINGO"
de JUAN G. LEIBOLD
Bvard. Gahan y Calle 7
Huanguelén

HUMBERTO P. BATTAUZ
Servicio Diesel y Massey Ferguson
Autorizado
CALLE 9 y 37

Taller JUNIN de ELISEO RAMOS
Torneado - Cepillado - Fresado - Rectificado
y Reparaciones de Piezas en General
Calle 9 y 29

SEÑOR PRODUCTOR AGROPECUARIO
Y PUBLICO EN GENERAL
Siempre a disposición del productor y público en general de Huanguelén y su zona, y habiendo percibido las nuevas necesidades en relación al servicio de BALANZA PUBLICA, a través del gran número de usuarios de la pasada cosecha fina, a los efectos de ofrecer mayor seguridad en el pesaje, se habilitará a partir de la próxima cosecha gruesa un moderno sistema de pesaje electrónico con lectura digital directa combinada con la impresión instantánea de tickets; posee también detector de movimiento (que evita falsas pesadas) y calibración instantánea de cero, ofreciendo de esta manera agilidad y exactitud total en el pesaje.
SEMILLERO "LEDE" de Carlos O. Lede - Tel.: 43

COOPERATIVA AGRICOLA GANADERA LIMITADA DE HUANGUELEN
FUNDADA EL 10 DE AGOSTO DE 1947
SUPERMERCADO * ACOPIO DE CEREALES * REMATES FERIAS
FERRETERIA Y REPUESTOS * VETERINARIA * AGRONOMIA
CORRALON * ASESORAMIENTO LEGAL E IMPOSITIVO
ALTE. BROWN y AV. SARMIENTO 7545 HUANGUELEN
SUCURSAL: ARBOLEDAS F.C.R.
TELEFONOS ADMINISTRACION: 42 COMERCIAL: 68

CAMPEONATO LOCAL

BOCHAS

Y nuevamente podremos gustar del deporte de la vestimenta blanca. Aunque en esta oportunidad esa no sea una obligación.

Merced a la iniciativa de la Peña "Don Alejandro", se ha creado una "semi-asociación" de bochas para realizar un campeonato local, que estará regido por todas las reglas que determinan el buen desenvolvimiento del juego.

Hay gran entusiasmo, no sólo entre sus organizadores sino también entre los que serán los futuros participantes.

El mismo se jugará durante los días de la semana y cada institución presentará un trio de primera y un trio de segunda, encontrándose en este momento abierta la presentación de los jugadores que se ficharán para cada entidad participante.

Se han inscripto hasta ahora, 6 entidades: Club Social San Martín, Club Atlético Huanguelén, Club Hípico, Club de Pesca, Cooperativa Agrícola y El Resorte.

Puede ser propicia esta oportunidad para reunir a las familias Huanguelenenses en una mesa común, colaborando a su vez con la interesante obra que realiza la escuela de deportes de la citada entidad.

Las tarjetas se venderán hasta el día antes del previsto para la cena.

ACTIVIDADES

EN EL CLUB ATLETICO

Con el objeto de que la población se interiorice de los premios otorgados por el Club Atlético de la Rifa que tiene en circulación, nos hizo saber que hasta le fecha han obtenido premios las siguientes personas: Rodolfo Marmiroli, Asdrúbal Colasso, Armando Ginestet, José Bravo Leiro, Eduardo Saad, Jaime Bauzá, Arturo Del Río, Dra. María Elena Losada, Horacio Kruger, José A. Arrouzet, Néstor Basterrica y Raúl Ruiz, todos éstos de Huanguelén y la firma Zeni y Cía. de la ciudad de Bs. As. y Bahía Blanca, además del Sr. Monsalvo.

En cuanto a la jugada especial que tuvo lugar en el mes de marzo, que se sorteó con la última jugada de la lotería, le correspondió al número 6097, habiendo quedado el mismo en poder del Club, sin vender. Su premio era por la suma de $ 40 millones.

El Club nos hace saber también que aún quedan algunos números sin vender, están a disposición de los interesados en la secretaría de la institución o en manos de algunos de sus directivos.

ESCUELA DE DEPORTES

Esta parte del Club Atlético ha resuelto realizar el día 29 del actual, una cena que se denominará "los ñoquis del 29", estando las tarjetas a disposición de los interesados y en poder de los directivos del Club.

A LONJA Y ESPUELA

La fiesta criolla que debió ser suspendida, debido al mal tiempo, el domingo 3 de abril, se desarrollará mañana a partir de las 10 horas y hasta las 14.

La misma está programada por la Sub-comisión de Fútbol del Club Atlético Huanguelén y tendrá lugar en el campo de deportes del Aero Club local.

Será partícipe de la misma, la tropilla "La Trabajosa" de Omar González, de la ciudad de Puán, poniéndose en disputa la suma de 10 millones de pesos en premios.

PELOTA A PALETA

Mañana, en la ciudad de Coronel Suárez tendrá lugar una importante exhibición deportiva de este juego.

Participará del mismo el conocido pelotaris local Verísimo Martín, quien junto a Teté Lopresti y Mario García enfrentarán, en uno de los partidos, a los Campeones Argentinos y Mundiales, Eduardo y Ramón Ross.

Los partidos más importantes tendrán lugar en cancha abierta a las 15,30 horas, en el Centro Deportivo Sarmiento y en cancha cerrada a partir de las 19 horas en Blanco y Negro.

Hay mucho interés en nuestro medio por ver en acción a los hermanos Ross, por lo que los simpatizantes del antiquísimo deporte concurrirán a los partidos.

Esto quizás entusiasme a los aficionados para continuar con la presentación de grandes pelotaris en nuestro medio, como ocurriera hace algún tiempo.

MAÑANA EN VIEDMA UNA ESPERANZA

RUBEN LIES

Sí, una esperanza puesta en un jovencito de 17 años, que mañana orgullosamente lucirá los colores de Huanguelén en la lejana Viedma.

Una esperanza que comenzó el día en que ganó la primera clasificatoria deBahía Blanca y repitió nuevamente en Grunwein al domingo siguiente.

Una esperanza que dirige nuestro querido Javier Lede con todos sus conocimiento, su amor al sacrificio del pedal, sus grandes satisfacciones en todas las rutas que le vieron correr.

Y mañana Ruben Lies tratará de traer para nuestro Huanguelén, algo más que un triunfo, buscará la posibilidad de que Huanguelén, nuevamente tenga buenos pedalistas en primera línea, que nos recuerden a los "gringos" Arrouset, a "Pancho" Lede, al "Gordo" Moreno, a Aniceto Moreno y al mismo preparador que hoy lo lleva lleno de júbilo hacia la provincia de Río Negro, donde junto a los mejores del pais, en su categoría, tratará de hacernos quedar bien.

Cual será el resultado, bueno. . . eso depende de muchos imponderables, pero sabemos que Lies pondrá toda su voluntad y sus jóvenes conocimientos para tratar de lograr un resultado favorable.

Ruben Lies y uno de sus oponentes, en Bahía Blanca (Foto gentileza del diario "La Nueva Provincia").

Si gana, nos sentiremos muy orgullosos de él, si no lo logra, igual le estaremos agradecidos por el simple logro de haber logrado clasificar para tan importante prueba.

Esta prueba está organizada por la Asociación Ciclística de Río Negro, y fiscalizada por la Asociación Ciclística Argentina.

A esta hora ya está participando de los diversos actos que se realizan como prólogo de las finales para las distintas categorías.

Está auspiciada también por el gobierno de la provincia de Río Negro y la Dirección de Deportes de la Municipalidad de Viedma. Suerte Ruben!. . .

ZONA SUD - OESTE

REGIONAL DE PESCA

Tal como se viene realizando desde hace dos años, el domingo último dió comienzo el campeonato regional de la zona Sud - Oeste de la Pcia. de Buenos Aires, con puntaje para el campeonato 1983.

El primer concurso le correspondió al Club de Pesca de Guaminí y tuvo lugar en la laguna Cochicó, sobre la costa de la explotación agropecuaria del Sr. Marroquí.

De la representación local, se clasificaron los siguientes pescadores: 1ro. Carlos Angelozzi; 2do. Ruben Darío Carnero; 3eo. Jorge Beber; 4to. Ana María de Hernández; 5to. Alfredo Lede; 7mo. Gerardo Martínez; 9no. Carlos Guido; 10mo. Orlando Menchi; 15to. Guillermo Rojas; 16to. Hugo Schmidt; 18vo. Ruben Hernández; 20mo. Rodolfo Gago.

En cuanto a damas se clasificó segunda Ines Zapatero de Guido y en cadetes se clasificó 2do. Exequiel Risueño.

PRIMERA FECHA DEL INTERNO

Mañana tendrá lugar el primer concurso interno, puntable para el ranking de 1983.

RECAUDACION DE FONDOS PARA FINALIZAR UNA OBRA

Se llevará a cabo el próximo sábado 7 de mayo un campeonato de truco en las instalaciones (provisorias y prestadas) que posee el Club de Pesca, y que pertenecen al Sindicato de Aceiteros de la localidad.

El objeto del mismo es recaudar fondos para poder continuar con la construcción de la obra que se iniciara junto con los primeros pasos del Club.

Se espera la participación de gran cantidad de gente, por cuanto los anteriores siempre han tenido amplio éxito. Estará fiscalizado el mismo por la Peña Don Alejandro.

ESTACION DE SERVICIO "SAN FAUSTINO"
CALLE 9 ESQ. 30
TEL. 7
HUANGUELEN

AGENTE MOTORES "VILLA"
CASA MARTIN
CONCESIONARIO "SIAM"
ARTICULOS DEL HOGAR
Desde 1940 brindando la mejor atención, calidad y precios
Calle 10 Nº 667
Tel. 72

Agencia Y.P.F.
Estación de Servicio Y.P.F. Autorizada
Automotores Taller y Repuestos
LOGLIO, LOPEZ & Asociados S.A.
CALLE 12 ESQ. 24 TEL. 8 (7545) HUANGUELEN FGR.y M.

mate la sarna y los parásitos con ivomec
OFERTA ESPECIAL
Veterinaria DUARTE Hnos.

INQUIETUD JUVENIL

DESFILE DE MODELOS

Según lo programado, se llevó a cabo el domingo último, un simpático desfile de modelos organizado por los alumnos de 5to. año del Colegio Nacional en la confitería bailable "Kabuki".

Pasaron modelos varias jovencitas y jovencitos de la ciudad, quienes con su simpatía y gracia mostraron lo que la moda nos depara para esta temporada.

Fueron auspiciantes en lo que hace a las prendas femeninas la boutique "María Sol", y "Lode Teresa" en lo referente a accesorios y calzados.

Todos los jóvenes que colaboraron durante la simpática fiesta, recibieron el cálido aplauso del público asistente.

"Chiqui" Menchi

Andrea Ercoli

María Ines Zipfinger

EN VENTA

HILERADORA "SODE" UNICA AÑO 1974, con cubiertas de fábrica 600 x 16 ..... $ 250.000.000.-

DESMALEZADORA ARDANAZ AÑO 1974, con cubiertas de fábrica 600 x 16 ..... $ 105.000.000.-

ACOPLADO HELVETICA PLAYO de 12 a 14 Toneladas sin barandas, Cubiertas Dual 825 x 20, usadas en buen estado, de dos ejes ..... $ 140.000.000.-

DOBLE ACCION MOLINE 44 discos, Cubiertas 650 x 16 $ 126.000.000.-

SEMBRADORA CHERARDI 28 discos con removedor para semilla, Enganche para rolo, para usar con hidraúlico o piola, ruedas de hierro (Año 1974) ..... $ 210.000.000.-

ARADO CHERARDI de 7 rejas de 14, cubiertas 600 x 16, Año 1976 ..... $ 200.000.000.-

CARRO Transporte sembradora, Marca Buque se transforma en rastra para 10 cuerpos, cubiertas 650 x 16 (Año 1974) ..... $ 90.000.000.-

TANQUE para combustible de 2000 Lts, cubiertas 600 x 16, con bomba Ropaco Nº 2 (Año 1974) ..... $ 70.000.000.-

APLASTADORA para avena y Moledora de Maíz con dos bocas Marca VITALI ..... $ 30.000.000.-

6 RASTRINES Livianos, 21 dientes c/u, con Balazón de Madera (Total) ..... $ 9.500.000.-

Tratar con: HORACIO BLANC

GUIA DE Profesionales

Para vender, permutar o comprar, publíque aquí su deseo. (Simplemente llame al Tel.: 67).

Dra. María Elena Losada
Clínica Médica Quirúrgica
Calle 10 Nº 566
Huanguelén

VETERINARIA HUANGUELEN VH MARZO 23 de 1966
Dr. ALBERTO A. CABRAL
Clínica - Cirugía - Análisis
Inseminación Artificial
Manejo y Sanidad en Rodeos de Cría
Av. Sarmiento y Fundadores - Huanguelén

Norma Ginestet de Regina
Abogada
Calle 10 Nº 635
Huanguelén

Laboratorio de Análisis Clínicos
Lic. Carlos A. Azurmendi
Mat. Col. Bioq. 247
Bacteriología
Enzimología
Hematología
Inmunofluorescencia
Inmunología
Micro - Análisis
Parasitología

cine IDEAL

Se dará comienzo con "Siete Winchester para una masacre", para finalizar con un film de terror "Cuando llama un extraño".

JUAN JOSE MATTA
Abogado
JULIA ISABEL SANSEAU
Escribana
11 Nº 834 Tel. 78
Huanguelén
Avellaneda 1019 - Tel. 452
Coronel Suárez

Organización Huagro"
SEMILLAS FISCALIZADAS
AGROQUIMICOS
PULVERIZACIONES AEREAS
PRADERAS PERMANENTES
ALTE. BROWN 430 TEL. 62 HUANGUELEN

FERRETERIA
INDUSTRIAL Y AGROPECUARIA
de JAVIER A. LEDE
Máquinas - Herramientas para Taller
Repuestos para Herramientas Agrícolas
Hierros - Aceros - Bronces - Aluminios - Bolilleros
Oxigend y Prod. p/Soldaduras
Distribuidor Autorizado de "LA OXIGENA"
Calle 8 Nº 532 Tel.: 98

LEDE
Agro Comercial S.R.L.
ACOPIO DE CEREALES
VENTA DE SEMILLAS Y FORRAJES - COMISIONES
Calle 27 Nº 655 - Tel.: 43

Suc. de Francisco BILBAO s.c.c.
ACOPIADORES
CEREALES – MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
TEL. 26 – HUANGUELEN

ACEITE DE GIRASOL
JUGOS DE FRUTA Y DETERGENTES
Planta Industrial, Administración y ventas: Calle 30 Nº 1148
Teléfonos: 50 y 77
L.O.H.
LA OLEAGINOSA DE HUANGUELEN S.A.I.C. y A.
PRODUCTOS ELABORADOS BAJO MAXIMO CONTROL QUE ALCANZAN ASI PRIMERISIMA CALIDAD

CLASIFICADOS

VENDO
105 Hás. de campo a 15 Kms. de Huanguelén.
Tratar: Tel.: 55 ó en calle 11 Bvard. Gahan.

VENDO
Panadería en Arboledas.
Tratar en la misma.

PERMUTA
Doy pastoreo hasta 200 vacunos a cambio de campo para sembrar trigo por el mismo tiempo.
Semillero "LEDE"

COMPRO
Camioneta modelos del 68 al 75, sin motor y sin cubiertas.
Tratar: esta administración.